

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 485)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 485)

VOL. 16.]

PRETORIA, 30 APRIL 1965,
30 APRIL 1965,

[No. 1101.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. R. 615.]

[30 April 1965]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF COAL.

I, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Price Controller, acting under the powers vested in me by section four of the Price Control Act, 1964 (Act No. 25 of 1964), do hereby prescribe as follows:—

1. The maximum price at which any producer of Natal coal may sell such coal (excluding anthracite), is the price at which he sold such coal during March, 1965, plus 25 cents per ton.

2. The maximum price at which any producer of Transvaal or Orange Free State coal may sell such coal to any person is as follows:—

(a) Duff coal—

(i) of a calorific value not exceeding 12: R1.21 per ton of 2,000 lb.;

(ii) of a calorific value exceeding 12: R1.26 per ton of 2,000 lb.

(b) All other coal, except smithy coal and anthracite—

(i) of a calorific value not exceeding 12: R1.42½ per ton of 2,000 lb.;

(ii) of a calorific value exceeding 12: R1.47 per ton of 2,000 lb.;

provided that, when coal is loaded at the colliery into road vehicles, the colliery may add an amount not exceeding 10 cents per ton to the pithead price of the coal; provided further that where any coal is railed to, or to the order of, the buyer, the maximum prices shall be free on rail colliery.

3. The maximum price at which any person who sells coal by the truck-load, may thus sell such coal, is the colliery's net invoiced price of the coal, plus ten cents per ton for Transvaal or Orange Free State coal or twelve and a half cents per ton for Natal coal.

4. Except as provided in paragraphs 3, 5, 6 and 7 hereof, the maximum price at which any person (other than a producer of coal) may sell any coal to any other

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. R. 615.]

[30 April 1965]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN STEENKOOI.

Ek, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Pryscontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vier van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet No. 25 van 1964), bepaal hierby soos volg:—

1. Die maksimum prys waarteen 'n produsent van Natalse steenkool sodanige steenkool (uitgesonderd antrasiet) kan verkoop, is die prys waarteen hy sodanige steenkool gedurende Maart 1965 verkoop het, plus 25 sent per ton.

2. Die maksimum prys waarteen 'n produsent van Transvaalse of Oranje-Vrystaatse steenkool sodanige steenkool aan enigeen kan verkoop, is as volg:—

(e) Stofsteenkool—

(i) met 'n hittewaarde van hoogstens 12: R1.21 per ton van 2,000 lb.;

(ii) met 'n hittewaarde van meer as 12: R1.26 per ton van 2,000 lb.

(b) Alle ander steenkool, uitgesonderd smidsteenkool en antrasiet—

(i) met 'n hittewaarde van hoogstens 12: R1.42½ per ton van 2,000 lb.;

(ii) met 'n hittewaarde van meer as 12: R1.47 per ton van 2,000 lb.;

met dien verstande dat, wanneer steenkool by die steenkoolmyn op padvoertuie gelaai word, die steenkoolmyn 'n bedrag van hoogstens 10 sent per ton by die prys wat by die mynskaghoof gevorder word, kan byvoeg; voorts met dien verstande dat, wanneer steenkool per spoor aan of aan die order van die koper vervoer word, die maksimum pryse vry op spoor, steenkoolmyn, is.

3. Die maksimum prys waarteen enigeen wat steenkool by die trokvrug verkoop, sodanige steenkool aldus kan verkoop, is die steenkoolmyn se netto faktuurprys van die steenkool, plus tien sent per ton vir Transvaalse of Oranje-Vrystaatse steenkool, of twaalf en 'n half sent per ton vir Natalse steenkool.

4. Behoudens die bepalings van paragrawe 3, 5, 6 en 7 hiervan, is die maksimum prys waarteen enigeen (uitgesonderd 'n steenkoolprodusent) steenkool aan iemand

person, is the price ordinarily charged by the seller during March, 1965, for such coal, or, if during the said period the seller did not sell coal, the maximum price at which he may sell coal, is the price ordinarily charged during the said month for coal in the same or nearest locality, plus one and a half cent per 200 lb. in the case of Transvaal and Orange Free State coal and plus one and a half cent per 100 lb. in the case of Natal coal.

5. At Johannesburg, Bloemfontein, Kimberley, Krugersdorp, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Pretoria, Randfontein and Roodepoort-Maraisburg or any place on the Witwatersrand, the maximum price at which coal may be sold by any person to any other person in a quantity not exceeding 40 lb. is at the rate of 5 lb. for 1½ cents.

6. At Cape Town, Durban, East London or Port Elizabeth the maximum price at which coal may be sold to any person by any other person in a quantity not exceeding 40 lb. is at the rate of 5 lb. for 2 cents.

7. All prices referred to or specified in paragraphs 4, 5 and 6 hereof are inclusive of all delivery charges.

8. For the purpose of this notice—

“Cape Town” means the area falling within the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown and Bellville;

“Bloemfontein”, “Durban”, “East London”, “Kimberley”, “Krugersdorp”, “Pietermaritzburg”, “Port Elizabeth”, “Potchefstroom”, “Randfontein”, or “Roodepoort-Maraisburg”, means the municipal area of Bloemfontein, Durban, East London, Kimberley, Krugersdorp, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Potchefstroom, Randfontein or Roodepoort-Maraisburg respectively;

“Johannesburg” means the area falling under the jurisdiction of the local authority of Johannesburg, including the Native townships of Alexandra, Dube, Jabavu, Mofolo, Meadowlands, Moroka, Noordgesig, Orlando East and Orlando West;

“Pretoria” means the area falling under the jurisdiction of the local authorities of Lyttelton and Pretoria;

“Witwatersrand” means the area falling under the jurisdiction of the local authorities of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Florida, Germiston, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg and Springs;

“coal” excludes anthracite and smithy coal; and
“Transvaal coal” includes Orange Free State coal.

9. These regulations apply in the Republic.

10. The following Government Notices relating to the maximum price of coal are hereby withdrawn, namely:—

No. R. 45 of 12th January, 1962.

No. R. 1469 of 11th September, 1962.

H. R. P. A. KOTZENBERG,

Price Controller.

NOTE.—The Transvaal and Orange Free State colliery prices include a road haulage levy of 5 cents per ton.

anders mag verkoop, die prys wat die verkoper gewoonlik gedurende Maart 1965 vir sodanige steenkool gevra het of, indien die verkoper nie gedurende genoemde tydperk steenkool verkoop het nie, is die maksimum prys waarteen hy steenkool mag verkoop, die prys wat gewoonlik gedurende genoemde maand vir steenkool in dieselfde of die naaste gebied gevra is, plus een en 'n half sent per 200 lb. in die geval van Transvaalse en Oranje-Vrystaatse steenkool en plus een en 'n half sent per 100 lb. in die geval van Natalse steenkool.

5. Die maksimum prys waarteen enigeen steenkool te Johannesburg, Bloemfontein, Kimberley, Krugersdorp, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Pretoria, Randfontein en Roodepoort-Maraisburg en op enige plek aan die Witwatersrand aan iemand anders mag verkoop in hoeveelhede van hoogstens 40 lb. is 5 lb. vir 1½ sent.

6. Die maksimum prys waarteen enigeen steenkool te Kaapstad, Durban, Oos-Londen of Port Elizabeth aan iemand anders mag verkoop in hoeveelhede van hoogstens 40 lb., is 5 lb. vir 2 sent.

7. Alle pryse wat in paragrawe 4, 5 en 6 hiervan genoem of gespesifiseer word, sluit alle afleweringkoste in.

8. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—

„Kaapstad” die gebied wat binne die landdrostdistrikte Kaap, Wynberg, Simonstad en Bellville val;

„Bloemfontein”, „Durban”, „Oos-Londen”, „Kimberley”, „Krugersdorp”, „Pietermaritzburg”, „Port Elizabeth”, „Potchefstroom”, „Randfontein” of „Roodepoort-Maraisburg” onderskeidelik die munisipale gebiede van Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Krugersdorp, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Potchefstroom, Randfontein of Roodepoort-Maraisburg;

„Johannesburg” die gebied wat onder die jurisdiksie van die plaaslike bestuur van Johannesburg ressorteer, met inbegrip van die Naturelledorpe Alexandra, Dube, Jabavu, Mofolo, Meadowlands, Moroka, Noordgesig, Orlando-Oos en Orlando-Wes;

„Pretoria” die gebied wat onder die jurisdiksie van die plaaslike bestuure van Lyttelton en Pretoria ressorteer;

„Witwatersrand” die gebied wat onder die jurisdiksie van die plaaslike bestuure van Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Florida, Germiston, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg en Springs ressorteer;

„steeenkool” nie ook antrasiet en smidsteeenkool nie, en beteken „Transvaalse steenkool” ook Oranje-Vrystaatse steenkool.

9. Hierdie regulasies is in die Republiek van toepassing.

10. Ondergenoemde Goewermmentskennisgewings wat op die maksimum prys van steenkool betrekking het, word hierby herroep, naamlik:—

No. R. 45 van 12 Januarie 1962.

No. R. 1469 van 11 September 1962.

H. R. P. A. KOTZENBERG,

Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die Transvaalse en Oranje-Vrystaatse steenkoolmynpryse sluit 'n padvervoerheffing van 5 sent per ton in.

CONTENTS.

No.

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 615. Maximum Prices of Coal 1

PAGE

INHOUD.

No.

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMMENTSKENNISGEWING.

R. 615. Maksimum Pryse van Steenkool 1

BLADSY

The Government Printer, Pretoria.

Die Staatsdrukker, Pretoria.